

**APRUEBA PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO  
PRESENTADO POR ABICK S.A., SUSPENDE  
PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO EN SU CONTRA,  
Y RESUELVE LO QUE INDICA**

**RES. EX. N° 3 / ROL D-078-2024**

**SANTIAGO, 8 DE NOVIEMBRE DE 2024**

**VISTOS:**

Conforme con lo dispuesto en el artículo 2º de la Ley N° 20.417, que establece la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente (en adelante, "LOSMA"); en la Ley N° 19.880, que establece las Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado; en el Decreto con Fuerza de Ley N° 3, de 13 de mayo de 2010, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, que Fija la Planta de la Superintendencia del Medio Ambiente; en el Decreto Supremo N° 38, de 11 de noviembre de 2011, del Ministerio de Medio Ambiente, que establece Norma de Emisión de Ruidos Molestos Generados por Fuentes que indica (en adelante, "D.S. N° 38/2011"); en el Decreto Supremo N° 30, de 20 de agosto de 2012, del Ministerio del Medio Ambiente, que Aprueba Reglamento sobre Programas de Cumplimiento, Autodenuncia y Planes de Reparación (en adelante, "D.S. N° 30/2012"); en la Resolución Exenta N° 52, de 12 de enero de 2024, de la Superintendencia del Medio Ambiente, y sus modificaciones posteriores; en la Resolución Exenta N° 155, de 1 de febrero de 2024, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que Establece Orden de Subrogancia para los Cargos que se indican; en el Decreto Supremo N° 30, de 20 de agosto de 2012, del Ministerio del Medio Ambiente, que Aprueba Reglamento sobre Programas de Cumplimiento, Autodenuncia y Planes de Reparación (en adelante, e indistintamente, "el Reglamento" o "D.S. N° 30/2012"); en la Resolución Exenta N° 166, de fecha 8 de febrero de 2018, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que crea el Sistema de Seguimiento de Programas de Cumplimiento (en adelante, "SPDC"), y dicta instrucciones generales sobre su uso (en adelante, "Res. Ex. SMA N° 166/2018"); en la Resolución Exenta N° 1.270, de 3 de septiembre de 2019, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que Aprueba Guía para la Presentación de un Programa de Cumplimiento, Infracciones a la Norma de Emisión de Ruidos (en adelante, "la Guía"); y en la Resolución N° 7, de 26 de marzo de 2019, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas sobre Exención del Trámite de Toma de Razón.

**CONSIDERANDO:**

**I. ANTECEDENTES DEL PROCEDIMIENTO  
SANCIONATORIO ROL D-078-2024**

1. Con fecha 18 de abril de 2024, y de acuerdo con lo señalado en el artículo 49 de la LOSMA, se inició la instrucción del procedimiento administrativo sancionatorio Rol D-078-2024, con la formulación de cargos a Servicios Acuícolas Patagonia Limitada, por su titularidad de la unidad fiscalizable "Planta de Procesos Empresa



Patagonia S”, en virtud de una infracción tipificada en el artículo 35 letra h) de la LOSMA, en cuanto al incumplimiento de normas de emisión. Dicha resolución fue notificada personalmente en el domicilio de la titular, con fecha 26 de abril de 2024, lo cual consta en el expediente de este procedimiento.

2. Con fecha 30 de abril de 2024, Servicios Acuícolas Patagonia Limitada presentó una carta conductora señalando que, mediante Resolución Exenta N° 202210101500 del Servicio de Evaluación Ambiental de la Región de Los Lagos, se modificó la titularidad de la unidad fiscalizable y que el nuevo titular como arrendatario del establecimiento es ABICK S.A., Rol Único Tributario N° 76.113.326-8.

3. En razón de lo anterior, mediante Resolución Exenta N° 2/Rol D-078-2024, de fecha 15 de julio de 2024, se procedió a reformular el cargo indicado en la Resolución Exenta N° 1/Rol D-078-2024 en contra de ABICK S.A., por ser titular de la unidad fiscalizable “Planta de Procesos Empresa Patagonia S”. Dicha resolución fue notificada mediante carta certificada en la oficina de correos de la comuna de Puerto Varas, con fecha 22 de julio de 2024, lo cual consta en el expediente de este procedimiento.

4. Encontrándose dentro de plazo, con fecha 8 de agosto de 2024, Pablo Gaete Prieto, en representación del titular, presentó un programa de cumplimiento (en adelante, “PDC”). Adicionalmente, solicitó ser notificado por correo electrónico a la casilla que indicó. Junto con ello, evacuó el requerimiento de información realizado por la SMA en la formulación de cargos, y acompañó una serie de documentos, entre los cuales se encuentra copia de escritura pública denominada “Mandato especial ABICK S.A. a Pablo Gaete Prieto”, de fecha 7 de julio de 2016 y otorgado ante la Notaría de Puerto Varas, **a través de la cual acreditó poder de representación para actuar en autos.**

## II. ANÁLISIS DE LOS CRITERIOS DE APROBACIÓN DEL PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO

5. El hecho constitutivo de la infracción imputada en la formulación de cargos consiste en: [I]a obtención, con fecha 4 de octubre de 2022, de un Nivel de Presión Sonora Corregido (NPC) de **53 dB(A)**, medición efectuada en horario nocturno, en condición externa y en un receptor sensible ubicado en Zona Rural. En virtud de lo anterior, en la medición descrita se detectó una excedencia máxima de 10 dB(A). Dicha infracción fue calificada como leve, conforme al artículo 36 N° 3 de la LOSMA, por ser de aquellas que “*contravengan cualquier precepto o medida obligatorios y que no constituyan infracción gravísima o grave, de acuerdo con lo previsto en los números anteriores*”.

6. Cabe señalar que el PDC presentado no cuenta con los impedimentos señalados en las letras a), b) y c) del artículo 6º del D.S. N° 30/2012 y del artículo 42 de la LOSMA. Por lo tanto, a continuación, se analizará el cumplimiento de los criterios de integridad, eficacia y verificabilidad establecidos en el artículo 9º del citado decreto.

7. En primer lugar, en cuanto al **criterio de integridad** contenido en la letra a) del artículo 9º del D.S. N° 30/2012, este indica que el PDC debe contener acciones y metas para **hacerse cargo de todas y cada una de las infracciones imputadas**,

así como **también de sus efectos**. Es así como la primera parte de este criterio ha sido satisfactoriamente cumplida en el PDC presentado por el titular, ya que propone acciones para el único hecho infraccional imputado en la formulación de cargos, sin perjuicio del análisis de eficacia que se desarrollará posteriormente.

8. Con respecto a la segunda parte de este criterio, relativa a que el PDC se haga cargo de los efectos de las infracciones imputadas, ello requiere de su correcta determinación y, en caso de generarse, que se propongan acciones para hacerse cargo de estos. Al respecto, esta Superintendencia estima que las infracciones al D.S. N° 38/2011 generaron, al menos, molestias en la población circundante por el ruido producido por motivo de la infracción, lo que es reconocido por el titular en su presentación<sup>1</sup>. A su vez, el titular propone acciones para hacerse cargo de estos, por lo que es posible sostener que se cumple con la segunda parte del criterio en análisis, sin perjuicio del análisis de eficacia que se desarrollará posteriormente.

9. En segundo lugar, el **criterio de eficacia** contenido en la letra b) del artículo 9 del D.S. N° 30/2012, señala que las acciones y metas del PDC deben asegurar el **cumplimiento de la normativa infringida**, esto es, procurar un retorno al cumplimiento ambiental. Conjuntamente, el presunto infractor debe **adoptar las medidas para eliminar, o contener y reducir, los efectos negativos de los hechos que constituyen la infracción**.

10. Al respecto, habiéndose observado que las acciones propuestas para retornar al cumplimiento se corresponden con aquellas dirigidas a abordar los efectos reconocidos, en atención al tipo de infracción imputada, es que estas serán analizadas conjuntamente. Lo anterior, se fundamenta en que la correcta aplicación de las medidas exigidas en el marco de un PDC, ante una infracción al D.S. N° 38/2011, debe traducirse en que no se generen ruidos que superen la señalada norma y, con ello, se eviten molestias en la población circundante-. De esta manera, el **cumplimiento de la normativa infringida, así como la eliminación, o contención y reducción de los efectos**, será analizado en la Tabla N° 2 del presente acto administrativo.

11. En tercer lugar, en dicha tabla también se analizará el **criterio de verificabilidad**, detallado en la letra c) del artículo 9 del D.S. N° 30/2012, que exige que las acciones y metas del programa de cumplimiento **contemplen mecanismos que permitan acreditar su cumplimiento**.

12. Conforme a lo expuesto en los considerandos anteriores, a continuación, se analizará el cumplimiento en particular de integridad, eficacia y verificabilidad para cada una de las acciones propuestas por el titular, como las correcciones necesarias para el cumplimiento de dichos criterios:

---

<sup>1</sup> Esta Superintendencia, por medio de la Res. Ex. N° 1270, de 3 de septiembre de 2019, aprobó la guía para la presentación de un programa de cumplimiento por infracciones a la norma de emisión de ruidos. El Anexo N° 1 de esa guía establece, de manera predeterminada, que el efecto de las infracciones al D.S. N° 38/2011 consiste en el referido por el titular.

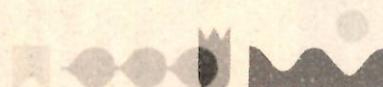


Tabla 1. Análisis de los criterios de aprobación y correcciones de oficio

ANÁLISIS	Acciones Comprometidas	Análisis de integridad, eficacia y verificabilidad	Acciones a cargar en el SPDC
	<b>Acción N° "1": "Encierro acústico".</b> El titular propone como medida un encierro acústico de bombas con plancha metálica y plancha aislante térmico-acústico de 25 mm.	La acción propuesta por el titular se encuentra correctamente orientada para retornar al cumplimiento normativo y hacerse cargo de los eventuales efectos negativos generados, acompañándose medios de verificación suficientes para acreditar ejecución.	<b>Nº Identificador:</b> "1" <b>Acción:</b> "Encierro acústico" <b>Costo Estimado Neto:</b> El titular deberá desagregar el costo señalado en su PDC, en el costo individual de cada acción ejecutada. <b>Plazo:</b> "3 meses a partir de la notificación de la aprobación del Programa de Cumplimiento". <b>Comentarios y Medios de Verificación:</b> El titular propone como medida un encierro acústico de bombas con plancha metálica y plancha aislante térmico-acústico de 25mm, para el sector de bombas de vacío de repaso. Como medios de verificación deberá acompañar boletas y/o facturas de compra de materiales y/o mano de obra, y fotografías fechadas y georreferenciadas ilustrativas del antes y después de la ejecución de la acción y fichas técnicas.
	<b>Acción N° "2": "Otras Medidas".</b> El titular propone como medida un encierro acústico de compresores con plancha metálica y plancha aislante térmico-acústica de 25 mm	La acción propuesta por el titular se encuentra correctamente orientada para retornar al cumplimiento normativo y hacerse cargo de los eventuales efectos negativos generados, acompañándose medios de verificación suficientes para acreditar ejecución.	<b>Nº Identificador:</b> "2" <b>Acción:</b> "Encierro acústico" <b>Costo Estimado Neto:</b> El titular deberá desagregar el costo señalado en su PDC, en el costo individual de cada acción ejecutada. <b>Plazo:</b> "3 meses a partir de la notificación de la aprobación del Programa de Cumplimiento".



		<p><b>Comentarios y Medios de Verificación:</b> El titular propone como medida un encierro acústico de bombas con plancha metálica y plancha aislante térmico-acústico de 25mm, para los compresores de la Planta B. Como medios de verificación deberá acompañar boletas y/o facturas de compra de materiales y/o mano de obra, y fotografías fechadas y georreferenciadas ilustrativas del antes y después de la ejecución de la acción y fichas técnicas.</p>		
<p><b>Acción N° "3": "Celosía acústica".</b> El titular propone como medida un conjunto de celosías acústicas para la parte inferior de la puerta, construida con acero galvanizado.</p>	<p>La acción propuesta por el titular se encuentra correctamente orientada para retornar al cumplimiento normativo y hacerse cargo de los eventuales efectos negativos generados, acompañándose medios de verificación suficientes para acreditar ejecución.</p>	<p><b>Nº Identificador:</b> "3"</p> <p><b>Acción:</b> "Celosía acústica"</p> <table border="1"> <tr> <td><b>Costo Estimado Neto:</b> "\$5.000.000"</td><td><b>Plazo:</b> "3 meses a partir de la notificación de la aprobación del Programa de Cumplimiento".</td></tr> </table> <p><b>Comentarios y Medios de Verificación:</b> El titular propone como medida un conjunto de celosías acústicas para la parte inferior de la puerta, construida con acero galvanizado. Como medios de verificación deberá acompañar boletas y/o facturas de compra de materiales y/o mano de obra, y fotografías fechadas y georreferenciadas ilustrativas del antes y después de la ejecución de la acción y fichas técnicas.</p>	<b>Costo Estimado Neto:</b> "\$5.000.000"	<b>Plazo:</b> "3 meses a partir de la notificación de la aprobación del Programa de Cumplimiento".
<b>Costo Estimado Neto:</b> "\$5.000.000"	<b>Plazo:</b> "3 meses a partir de la notificación de la aprobación del Programa de Cumplimiento".			
<p><b>Acción N° "4": "Traslado o cierre de la unidad fiscalizable".</b> El titular propone como medida la eliminación de los equipos actuales de la sala de bombas de la Planta A</p>	<p>La acción propuesta por el titular se encuentra correctamente orientada para retornar al cumplimiento normativo y hacerse cargo de los eventuales efectos negativos generados, acompañándose medios de verificación suficientes para acreditar ejecución.</p>	<p><b>Nº Identificador:</b> "4"</p> <p><b>Acción:</b> "Retiro de los equipos de la sala de bombas de la Planta A"</p> <table border="1"> <tr> <td><b>Costo Estimado Neto:</b> \$3.500.000</td><td><b>Plazo:</b> "3 meses a partir de la notificación de la aprobación del Programa de Cumplimiento".</td></tr> </table>	<b>Costo Estimado Neto:</b> \$3.500.000	<b>Plazo:</b> "3 meses a partir de la notificación de la aprobación del Programa de Cumplimiento".
<b>Costo Estimado Neto:</b> \$3.500.000	<b>Plazo:</b> "3 meses a partir de la notificación de la aprobación del Programa de Cumplimiento".			



			<p><b>Comentarios y Medios de Verificación:</b></p> <p>El titular propone como medida la eliminación de los equipos actuales de la sala de bombas de la Planta A. Como medios de verificación deberá acompañar fotografías fechadas y georreferenciadas ilustrativas del antes y después de la ejecución de la acción.</p>		
	<p><b>Acción N° “5”:</b> “Encierro acústico”. El titular propone como medida la implementación de un encierro acústico para la sala de bombas de la Planta B.</p>	<p>Del análisis efectuado por esta Superintendencia, se ha concluido que la acción propuesta no propende al cumplimiento de la normativa infringida ya que se ha ejecutado con anterioridad al hecho infraccional que ha dado origen al presente procedimiento sancionatorio. En virtud de lo anterior, corresponde descartar esta acción del programa en análisis.</p>	<p>Esta acción no será considerada como parte integrante del Programa de Cumplimiento aprobado por esta Superintendencia conforme a lo expresado en la casilla “Análisis de integridad, eficacia y verificabilidad”.</p>		
	<p><b>Acción N° “6”:</b> “Encierro acústico”. Considera la elaboración de una construcción que encierre la fuente, con murallas tipo sándwich con acero de 2 mm en ambas caras, material anticorrosivo alquídico, y núcleo de lana de vidrio de 50 mm de espesor y 32 Kg/m<sup>3</sup> de densidad superficial. El panel de acero interior debe ser perforado en un 60%.</p>	<p>La acción propuesta por el titular se encuentra correctamente orientada para retornar al cumplimiento normativo y hacerse cargo de los eventuales efectos negativos generados, acompañándose medios de verificación suficientes para acreditar ejecución.</p>	<p><b>Nº Identificador:</b> “5”</p> <p><b>Acción:</b> “Encierro acústico”</p> <table border="1"> <tr> <td><b>Costo Estimado Neto:</b> \$11.600.739</td> <td><b>Plazo:</b> El titular deberá señalar el plazo de ejecución de la acción.</td> </tr> </table> <p><b>Comentarios y Medios de Verificación:</b></p> <p>Considera la elaboración de una construcción que encierre la fuente, con murallas tipo sándwich con acero de 2 mm en ambas caras, material anticorrosivo alquídico, y núcleo de lana de vidrio de 50 mm de espesor y 32 Kg/m<sup>3</sup> de densidad superficial. El panel de acero interior debe ser perforado en un 60%. Como medios de verificación deberá acompañar boletas y/o facturas de compra de materiales y/o mano de obra, y fotografías fechadas y georreferenciadas ilustrativas del antes y después de la ejecución de la acción.</p>	<b>Costo Estimado Neto:</b> \$11.600.739	<b>Plazo:</b> El titular deberá señalar el plazo de ejecución de la acción.
<b>Costo Estimado Neto:</b> \$11.600.739	<b>Plazo:</b> El titular deberá señalar el plazo de ejecución de la acción.				
	<p><b>Acción N° “7”:</b> “Otras medidas”. Consiste en la instalación de dos</p>	<p>La acción propuesta por el titular se encuentra correctamente orientada para retornar al cumplimiento normativo y hacerse cargo de</p>	<p><b>Nº Identificador:</b> “6”</p> <p><b>Acción:</b> “Silenciadores para ciclones”</p>		



<p>silenciadores para ciclones en despiche de tolva de repaso de descarga de carnitech, elaborados de acero inoxidable y plancha perforada de 2x22mm, para la sala de bombas de la Planta A.</p>	<p>los eventuales efectos negativos generados, acompañándose medios de verificación suficientes para acreditar ejecución.</p>	<p><b>Costo Estimado Neto:</b> \$3.737.000</p>	<p><b>Plazo:</b> 24 de noviembre de 2022 hasta el término del PdC.</p>
<p><b>Acción N° “8”:</b> “Otras medidas”. Consistía en la construcción de una cámara sobre los ventiladores, para entregar la descarga hacia la playa con una rejilla deflectora.</p>	<p>Del análisis efectuado por esta Superintendencia, se ha concluido que la acción propuesta no propende al cumplimiento de la normativa infringida ya que se ha ejecutado con anterioridad al hecho infraccional que ha dado origen al presente procedimiento sancionatorio. En virtud de lo anterior, corresponde descartar esta acción del programa en análisis.</p>	<p>Esta acción no será considerada como parte integrante del Programa de Cumplimiento aprobado por esta Superintendencia conforme a lo expresado en la casilla “Análisis de integridad, eficacia y verificabilidad”.</p>	
<p><b>Acción N° “9”:</b> “Otras Medidas”. El titular propone la instalación de silenciadores internos y externos para las líneas de bombas 1, 2 y 3.</p>	<p>Del análisis efectuado por esta Superintendencia, se ha concluido que la acción propuesta no propende al cumplimiento de la normativa infringida ya que se ha ejecutado con anterioridad al hecho infraccional que ha dado origen al presente procedimiento sancionatorio. En virtud de lo anterior, corresponde descartar esta acción del programa en análisis.</p>	<p>Esta acción no será considerada como parte integrante del Programa de Cumplimiento aprobado por esta Superintendencia conforme a lo expresado en la casilla “Análisis de integridad, -eficacia y verificabilidad”.</p>	
<p><b>Acción N° “10”:</b> Una vez ejecutadas todas las acciones de mitigación de ruido, se realizará una medición de ruido por una empresa ETFA con el objetivo de acreditar el cumplimiento del D.S. N° 38/2011.</p>	<p>De conformidad a lo expuesto, las acciones dirigidas a mitigar las emisiones de ruido se implementarán de forma previa a la acción de medición final de ruidos. Esta última será realizada por una Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA), conforme al D.S. N° 38/2011, desde el domicilio de los receptores sensibles de acuerdo con la formulación de cargos, en el mismo horario en que constó la infracción y en las mismas condiciones <b>en un plazo no mayor a tres</b></p>	<p><b>Nº Identificador:</b> "7"</p> <p><b>Acción:</b> Una vez ejecutadas todas las acciones de mitigación de ruido, se realizará una medición de ruido con el objetivo de acreditar el cumplimiento del D.S. N° 38/2011. La medición de ruidos deberá realizarse por una Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA), debidamente autorizada por la Superintendencia, conforme a la metodología establecida en el D.S.</p>	



	<p>meses, contados desde la notificación de la resolución de aprobación del programa de cumplimiento. En este contexto, el resultado de la medición de ruidos es determinante para evaluar si el programa cumple el objetivo de alcanzar el cumplimiento de la normativa infringida.</p>	<p>Nº38/2011, desde el domicilio de los receptores sensibles de acuerdo a la formulación de cargos, en el mismo horario en que constó la infracción y mismas condiciones. En caso de no ser posible acceder a la ubicación de dichos receptores, la empresa ETFA realizará la medición en un punto equivalente a la ubicación del receptor, de acuerdo a los criterios establecidos en el D.S. Nº38/2011. En caso de no ajustarse a lo dispuesto a lo recién descrito la medición no será válida.</p>
	<p><b>Costo Estimado Neto:</b> \$1.125.000</p>	<p><b>Plazo:</b> "3 meses a partir de la notificación de la aprobación del Programa de Cumplimiento".</p> <p><b>Comentarios y Medios de Verificación:</b> En caso de que ninguna ETFA pudiera ejecutar dicha medición por falta de capacidad, se podrá realizar con alguna empresa acreditada por el Instituto Nacional de Normalización (INN) o la entidad que la suceda, o con algún organismo de acreditación internacional reconocido por la Cooperación Internacional de Acreditación de Laboratorios (ILAC) para las actividades correspondientes.</p> <p>De no existir ninguna entidad que cumpla con lo anterior, el titular podrá ejecutar tales actividades con alguna persona jurídica o natural, que sea independiente del titular, que preste el servicio, de conformidad a lo dispuesto en la Res. Ex. N° 573, de 18 de abril de 2022, de la SMA, que Dicta instrucción de carácter general para la operatividad del reglamento de las entidades técnicas de fiscalización ambiental (ETFA), para titulares de instrumentos de carácter ambiental.</p> <p>Dicho impedimento deberá ser evidenciado e informado a la Superintendencia, mediante la respuesta escrita de las ETFA respecto de su falta de capacidad para prestar el servicio requerido, según lo dispone la referida resolución.</p>



		<p>El reporte final contempla el respectivo Informe de medición de presión sonora, órdenes o boletas de prestación y servicio o trabajo, boletas y/o facturas que acrediten el costo asociado a la acción.</p> <p><b>Nº Identificador:</b> "8"</p> <p><b>Acción:</b> Cargar en el SPDC el programa de cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente.</p> <table border="1"> <tr> <td><b>Costo Estimado Neto:</b> Sin costo.</td><td><b>Plazo:</b> "10 días hábiles desde la notificación de la resolución aprobación del Programa de Cumplimiento."</td></tr> </table> <p><b>Comentarios y Medios de Verificación:</b> Cargar en el SPDC el Programa de Cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente. Para dar cumplimiento a dicha carga, se deberá emplear su clave única para operar en los sistemas digitales de la Superintendencia, conforme a lo indicado en la Res. Ex. SMA N° 2129. Debiendo cargar el programa en el plazo de diez (10) días hábiles contados desde la notificación de la resolución que apruebe el Programa de Cumplimiento, de conformidad a lo establecido en la Res. Ex. SMA N° 166/2018.</p>	<b>Costo Estimado Neto:</b> Sin costo.	<b>Plazo:</b> "10 días hábiles desde la notificación de la resolución aprobación del Programa de Cumplimiento."
<b>Costo Estimado Neto:</b> Sin costo.	<b>Plazo:</b> "10 días hábiles desde la notificación de la resolución aprobación del Programa de Cumplimiento."			
	<p><b>Acción N° "11":</b> Cargar en el SPDC el Programa de Cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente.</p> <p><b>Acción N° "12":</b> Cargar en el portal SPDC de la Superintendencia del Medio Ambiente, en un único reporte final, todos los medios de verificación comprometidos para acreditar la ejecución de las acciones comprendidas en el programa, de conformidad a lo establecido en la</p>	<p>En relación a los indicadores de cumplimiento y medios de verificación asociados a esta acción, por su naturaleza, no requiere un reporte o medio de verificación específico.</p> <p>Esta acción no requiere un reporte o medio de verificación específico, ya que, una vez ingresado el reporte final, se conservará el comprobante electrónico generado por el sistema digital del SPDC.</p> <p><b>Nº Identificador:</b> "9"</p> <p><b>Acción:</b> Cargar en el portal SPDC de la Superintendencia del Medio Ambiente, en un único reporte final, todos los medios de verificación comprometidos para acreditar la ejecución de las acciones comprendidas en el programa, de conformidad a lo establecido en la Resolución Exenta N° 166/2018 de la SMA.</p> <table border="1"> <tr> <td><b>Costo Estimado Neto:</b> Sin costo.</td><td><b>Plazo:</b> "10 días hábiles desde el término del plazo del programa de cumplimiento".</td></tr> </table>	<b>Costo Estimado Neto:</b> Sin costo.	<b>Plazo:</b> "10 días hábiles desde el término del plazo del programa de cumplimiento".
<b>Costo Estimado Neto:</b> Sin costo.	<b>Plazo:</b> "10 días hábiles desde el término del plazo del programa de cumplimiento".			



Resolución Exenta N° 116/2018 de la SMA.		<p><b>Comentarios y Medios de Verificación:</b> (i) Impedimentos: se considerarán como tales, los problemas exclusivamente técnicos que pudieren afectar el funcionamiento del sistema digital en el que se implemente el SPDC, y que impidan la correcta y oportuna entrega de los documentos correspondientes; (ii) Acción y plazo de aviso en caso de ocurrencia, se dará aviso inmediato a la SMA, vía correo electrónico, señalando los motivos técnicos por los cuales no fue posible cargar los documentos en el sistema digital en el que se implemente el SPDC, remitiendo comprobante de error o cualquier otro medio de prueba que acredite dicha situación; y (iii) Acción alternativa: en caso de impedimentos, la entrega de los reportes y medios de verificación será a través de Oficina de Partes de la Superintendencia del Medio Ambiente.</p>
<b>CONCLUSIONES</b>	Conforme a lo indicado, es posible concluir que el programa de cumplimiento presentado por el titular -con las correcciones de oficio incorporadas por esta Superintendencia- considera acciones idóneas para la mitigación de emisiones de ruido provenientes de la unidad fiscalizable, y contempla la entrega de información que acredita la ejecución de las medidas propuestas, por lo que se <b>cumple con los criterios de integridad, eficacia y verificabilidad</b> , contenidos en el artículo 9 del D.S. N° 30/2012.	



**RESUELVO:**

**I. APROBAR EL PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO**

presentado por ABICK S.A., con fecha 8 de agosto de 2024, con las correcciones de oficio indicadas en la casilla “Acciones a cargar en el SPDC” de la Tabla N° 1 de esta resolución.

**II. TENER PRESENTE QUE,** esta Superintendencia

aprueba el presente programa de cumplimiento de acuerdo con los criterios establecidos en el artículo 9º del D.S. N° 30/2012, cuyo análisis fue realizado teniendo a la vista los antecedentes proporcionados por la titular (como el horario de funcionamiento consignado), cuya exhaustividad y veracidad es de exclusiva responsabilidad de la titular, y en ningún caso exime del cumplimiento normativo una vez ejecutadas las acciones propuestas.

En igual sentido, en conformidad a los dispuesto en el artículo 10 del D.S. N° 30/2012, este instrumento será fiscalizado por esta Superintendencia y, **en caso de incumplirse las obligaciones contraídas en este, se reiniciará el presente procedimiento administrativo sancionatorio**, considerándose, en dicho caso, el nivel de cumplimiento para determinar la sanción específica.

**III. TENER POR ACOMPAÑADOS** los documentos

adjuntos a la presentación de fecha 8 de agosto de 2024.

**IV. TENER PRESENTE EL PODER DE**

**REPRESENTACIÓN** de Pablo Gaete Prieto para actuar en representación del titular en el presente procedimiento sancionatorio, de acuerdo con lo indicado en la parte considerativa de la presente resolución.

**V. SUSPENDER** el presente procedimiento

administrativo sancionatorio, el cual podrá reiniciarse en cualquier momento en caso de incumplirse las obligaciones contraídas en el programa de cumplimiento, en virtud del artículo 42 de la LOSMA.

**VI. SEÑALAR QUE,** el titular deberá cargar el

programa de cumplimiento **incorporando las correcciones de oficio indicadas previamente en el Resuelvo I**, en la plataforma electrónica del “Sistema de Seguimiento de Programas de Cumplimiento” (SPDC) creada mediante la Res. Ex. SMA N° 166/2018, **dentro del plazo de diez (10) días hábiles contados desde la notificación del presente acto**, lo cual será considerado en la ponderación de la ejecución del programa de cumplimiento. Adicionalmente, se hace presente que dicha plataforma es el medio único y obligatorio para la recepción, gestión y seguimiento de los reportes que deban realizar los titulares de Programas de Cumplimiento aprobados por la SMA.

**VII. TENER PRESENTE**, que la titular deberá emplear

su clave única para operar en el SPDC, **la cual deberá ser previamente activada** conforme a lo indicado en la Res. Ex. SMA N° 2129/2020, la cual cuenta con una guía de uso y preguntas frecuentes acerca de su funcionamiento disponible en <https://portal.sma.gob.cl/index.php/portal-regulados/instructivos-y-guias/registro-de-titulares-y-clave-unica/>. En caso de presentarse algún inconveniente, solicitar asistencia al número de teléfono 02-26171861, cuyo horario de atención es



de lunes a viernes de 09.00 hrs. a 13.00 hrs. o a través del formulario de atención ciudadana [oac.sma.gob.cl](http://oac.sma.gob.cl), indicando en tipo de solicitud: "Consultas Regulados.

**VIII. DERIVAR EL PRESENTE PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO A LA DIVISIÓN DE FISCALIZACIÓN**, para que proceda a fiscalizar el efectivo cumplimiento de las obligaciones establecidas en éste. Por lo anterior, se indica a la titular que toda presentación que deba remitir a esta SMA en el contexto del desarrollo de las acciones contempladas en el programa debe ser dirigida a la jefatura de la División de Fiscalización.

**IX. SEÑALAR QUE**, a partir de la fecha de notificación del presente acto administrativo se entiende vigente el programa de cumplimiento, por lo que el plazo de ejecución de las acciones en él contenidas deberá contarse desde dicha fecha.

**X. SEÑALAR QUE**, los costos estimados asociados a las acciones comprometidas por el titular ascenderían a \$29.000.000 aproximadamente, sin perjuicio de los costos en que efectivamente se incurra en el programa de cumplimiento y, que deberán ser acreditados junto a la presentación del reporte final.

**XI. TENER PRESENTE QUE**, en virtud del artículo 42 inciso segundo de la LOSMA, el plazo total fijado por esta Superintendencia para las acciones del programa de cumplimiento corresponde al plazo de ejecución de la medición final obligatoria indicada por el titular en el programa de cumplimiento, contados desde la notificación de la presente resolución y que, para efectos de la carga de antecedentes en el SPDC, esta deberá hacerse **en el plazo de diez (10) días hábiles desde la finalización de la acción de más larga data**.

**XII. RECURSOS QUE PROCEDEN EN CONTRA DE ESTA RESOLUCIÓN**. De conformidad a lo establecido en el Párrafo 4º del Título III de la LOSMA, en contra de la presente resolución procede reclamo de ilegalidad ante el Segundo Tribunal Ambiental, dentro del plazo de quince (15) días hábiles, contado desde la notificación de la presente resolución, así como los recursos establecidos en el Capítulo IV de la Ley N° 19.880 que resulten procedentes.

**XIII. ACceder a lo solicitado** por el titular, en cuanto a ser notificado en el presente procedimiento sancionatorio mediante correo electrónico a las casillas indicadas para dichos fines.

**XIV. NOTIFICAR POR CORREO ELECTRÓNICO** o por otro de los medios que establece la Ley N° 19.880, al representante legal de ABICK S.A. **¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.** a la casilla de correo electrónico indicada en su solicitud.

Asimismo, notificar por correo electrónico, o por otro de los medios que establece la Ley N° 19.880, a los interesados en el presente procedimiento.



DÁNIELA ESTAY VEGA

JEFATURA (S)- DIVISIÓN DE SANCIÓN Y CUMPLIMIENTO  
SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE



JVM/NTR

**Correo Electrónico:**

- Pablo Gaete Prieto, en representación de ABICK S.A., a la casilla electrónica: [REDACTED]
- Jacob Saravia Estrada, [REDACTED]

**C.C.:**

- Oficina de la Región de Los Lagos, SMA.

Rol D-078-2024

